

Olwaandiko aha Bahebrania Obweébeembezi

Omwaandiki wo olwaandiko aha Bahebrania takumanyiika hali íichwe, yaakaáhicha kuba entumwa Paulo, Luka, Barinaba, nali oóndi. Omwaandiki wo olwaandiko olu akaba ali Omukristu óogwo akaba naasoombookelwa bwooli Endagano ya Kala.

Omwaandiki wo olwaandiko óolu akaba naabaandikila Abakristu be Echiyahudi abaabeele nibaagalazibwa na abaantu abaabeele nibalyoógooza okwiikiliza kwáabo. Omwaandiki akaba naabatamo omuganya omu kwiikiliza kwáabo ha muháanda gwo kwoóleka nka nikwo Yeézu Kristu no owa amazima, káandi niwe alikusuulula amakúlu góona go mwa Múungu (1:1-3; 10:19-25; 12:1-13).

Echihika cho omwaandiki chikaba no kwoóleka nka nikwo Yeézu niwe alikwoóleka ikuzo lya Múungu. Káandi naakomeenteleza nka nikwo Kristu ni mukúlu kuchila bamaléeka, abatégeki na abagabe bóona. Aha muháanda gwa Kristu, abaantu bóona nibeenaánkula obuchuúnguzi bwa amazima (9:26-28; 10:10, 14).

Múungu ahooyile kulabila aha mutábani

¹ Aho kala, Múungu akahooya na besiichwe enkúlu entúlo nyínzi na aha miháanda múnzi, kulabila aha babáasi.

² Náho óobu, omu bilo éebi byo omuhélo, Múungu yaágaamba neechwe kulabila ebikolwa byo Mutábani. Kulabila hali weényini Múungu akahaanga éensi, mále Múungu akamutooza ogwo Omutábani abone kuhuungula ebiintu byóona.

³ Weényini no obweengelezi bwi ikuzo lya Múungu mále naayoleka butúnu óokwo Múungu aáli. Naaleételela ebiintu byóona kukwaátana hamo habwe echigaambo choómwe echiina obuhicha. Náwe akeésohoza kuba echitáambo cho kwihilaho abaantu ebiheno, yaázeenda omu igulu, yeékala olubazu lwo obúlyo lwo ogwo ali Mukúlu.

Yeézu ni mukúlu kuchila bamaléeka

⁴ Múungu akamukola Omutábani aábe mukúlu kuchila bamaléeka, nko óokwo akamuha obutégeki buháango kuchila obwa bamaléeka.

⁵ Habwo kuba táliho maléeka* óogwo Múungu akamugaambila amagaambo áago akamugaambila Yeézu aáti,

“Íiwe níiwe Mutábani waanze,
leélo íinye naaba Íiso.”

Na Múungu talagaambile habwa maléeka weéna wéena aáti,

“Íinye ndyáaba Íise,
náwe alyáaba Mutábani waanze.”

⁶ Káandi, obuchilo Múungu akamusiíndika Omutábani nyakámo omukulu omu nsi, akagaamba aáti,

* **1:5 1:5 Maléeka:** Habwo obusoomboozi bwooli osome *Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile.* **1:5 1:5** Osome Enzina 2:7. **1:5 1:5** Osome 2 Samweeli 7:14.

“Bamaléeka bóona ba Múungu bamulámye
Omutábani ogwo.”

⁷ Habwa bamaléeka akagaamba aáti,
“Niinkola bamaléeka baanze kuba omuyaga,[†]
na abazáana baanze kuba emyeengezi yo mulilo.”

⁸ Náho habwo Omutábani akagaamba aáti,
“Íwe Múungu echitébe chaawe cho obutégeki ne
cho obucha no obuchiile,
íwe nootégeka abaantu baawe aha mazima.

⁹ Íwe oyeénda ebizima,
no kutamwa obuzilwa.
Ha bwéecho Múungu, Múungu waawe akutoólize,
akusiigile amazuta agalikukuha amanulilwa,
kuba kukukola oóbe mukúlu,
kuchila bazeenzi baawe bóona.”

¹⁰ Káandi Múungu akamugaambila Omutábani
aáti,
“Íwe Mukáma níwe okahaanga éensi aha bubaan-
dizo,
nályo igulu ne emilimo ye engalo zaawe.

¹¹ Ebiintu ebyo byóona bilyaáhwaho,
bilaákokola nko omwéenda,
náho íwe olama obucha no obuchiile,

¹² Íwe olaábiziinga ziinga ebiintu ebyo nke
enkaanzu,
bilaahiindulwa nke emyéenda ya kala.
Náho íwe tolihiinduka nakáti,
ne emyáaka yaawe tekuhwa.”

1:6 **1:6** Osome Okwiizukwa kwe Ebilagilo 32:43. **† 1:7 1:7**
Omuyaga: Echigaambo echo che Chiyunani chiina ensoonga
yo *omuyaga* no *omwooyo*. Osome Abahebrania 1:14. **1:7 1:7**
Osome Enzina 104:4. **1:9 1:8-9** Osome Enzina 45:6-7. **1:12**
1:10-12 Osome Enzina 102:25-27.

¹³ Múungu talamugaambiile maléeka weéna wéena aáti,
“Yikala olubazu lwaanze lwo obúlyo,
kuhika obuchilo óobwo ndita ababisa baawe
íifo ya amagulu gaawe.”

¹⁴ Mbweenu, bamaléeka ni chiintu chi? Na abazáana ba Múungu, mále ne emyooyo éezo Múungu alagila, zizeénde kwaágalaalila abaantu áabo abalichuúngulwa.

2

Obuchuúnguzi bukúlu bwa Múungu

¹ Ha bwéecho, ni lwaampaka tube méeso bwooli habwa amagaambo áago twahulila, tutaákwiiza kugaleka.

² Nitusoomboókelwa nka nikwo empola éezo besiichwe enkúlu bakeenaankula kulabila hali bamaléeka zikaba ziina amagala. Bityo, abaantu bóona abaabeele batakuzikulaatila nali kuzikuza, Múungu akabachwaáziika kwiingana ne ebiheno byáabo.

³ Kábilaaba bikakolwa bityo hali boónyini, mbweenu íichwe nituhicha túta kuchila kuchwaáziikwa, kábilaaba mutakubweemanya obuchuúnguzi bukúlu nko obu? Omukáma Yeézu niwe yabaandize kwaátula obuchuúnguzi óobwo, na abaantu abaabeele nibamuhulila, bakasiinza hali íichwe nka nikwo no obwa mazima.

⁴ Múungu akasiinza nka nikwo empola zoómwe zikaba zili eza mazima ha kwooleka emanyiso, amahano na amagaambo méenzi go kusobeza. Káandi akabagabila abaantu engabilano

zo Omwooyo Mutakatifu kukulaatila ne echihika choómwe.

Kweecheesha kwa Yeézu

⁵ Nitumanya nka nikwo Múungu talatiilého éensi eénsha, éezo tulikugaamba empola zaáyo, ahaansi yo obutégeki bwa bamaléeka. Náho omuuntu oómo asohweeze buulubona óobu omu Maandiko Matakatifu nka nikwo,

⁶ “Omuuntu ni chiintu chi no óobu íwe Múungu omweeteekuze?

Omwaana wo omuuntu noóha no óobu omwee-manye?

⁷ Okamukola kuba muto ahi ikuzo kuchila bamaléeka ha mwáanya mugufu.

Náho óobu waámuha ikuzo ni isima,

⁸ na Múungu akozile ebiintu byóona bitegekwe na weényini.”

Bityo Múungu akamutaho omuuntu kuba aábe naatégeka ebiintu byóona. Ensoonga yaáho ne eéti, chikaba chitaliho echiintu choóna chóona éecho omuuntu talachitegekile. Óobu titukumubona omuuntu naatégeka ebiintu byóona.

⁹ Náho nitumubona Yeézu, óogwo Múungu akamukola kuba muto ahi ikuzo kuchila bamaléeka ha mwáanya mugufu. Múungu akakola aátyo, kwoóleka abaantu embabazi zoómwe nka nikwo, Yeézu aáfwe habwa abaantu bóona. Óobu Múungu yaámuha ikuzo ni isima, habwo kwaágazwa no okufwa kwa weényini.

¹⁰ Múungu niwe akahaanga ebiintu byóona no kubikola nko óokwo bili. Akeenda kuléeta abeekiliza béenzi omu ikuzo lyoómwe. Ha

bwéecho akahikiiliza Yéezu ha muháanda gwo kwaágazibwa kuba aábe entabuko yo obuchuúnguzi.

¹¹ Yéezu abakola abaantu kuba abatakatíifu, hamo na abo abakolwa abatakatíifu, bóona Isébo no oómo. Niyo ensoonga Yéezu takubona ensóni kubéeta abo, badugu boómwe.

¹² Yéezu akagaamba aáti,

“Íwe Múungu, ndaáyatula ebikolwa byaawe hali badugu baanze,

ndaazina enzina zo kukusiingiza ahagáti yo omukobo gwáabo.”

¹³ Káandi akagaamba aáti,

“Niímba niimmutégeza Múungu.”

Mále káandi akagaamba aáti,

“Ínye ndi aha hamo na abáana áabo Múungu ampee.”

¹⁴ Mbwéenu, abáana aba beena emibili ye enyama ne enságama, ha bwéecho Yéezu náwe akeeza ayina omubili nka boónyini. Akakola aátyo, kuba habwo olufu lwoómwe, asiíngé amagala gi Isitáani,* éelyo eliina amagala go olufu.

¹⁵ Káandi Yéezu akafwa kuba kubabonesa obweéyagaaluzi abaantu áabo bakaba bali abahálila habwo kutína olufu omu bulami bwáabo bwóona.

2:12 2:12 Osome Enzina 22:22. **2:13 2:13** Osome Isaya 8:17.

2:13 2:13 Osome Isaya 8:18. * **2:14 2:14** *Isitáani*: Habwo obusoomboozi bwooli osome *Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile*.

16 Ha bwéecho, eli butúnu nka nikwo Yeézu taleézile kubazuna bamaléeka, náho akeeza kubazuna abaantu bo oluzáalo lwa Ibrahímu.†

17 Ha bwéecho, akeendelwa kususana nka abeekiliza bazeenzi boómwe omuli góona, kuba aábe Omugabe‡ Omukúlu ali owe echiganyizi no omweésigwa omu milimo yoómwe omu méeso ga Múungu. Ha bwéecho akahicha kweétaho echitáambo cho kukwaátanisa abaantu na Múungu, kuba Múungu abaganyile abaantu ebiheno byáabo.

18 Habwo kuba Yeézu akaleengesibwa no kwaágálala, yaakaáhicha kubazuna áabo balikuleengesibwa.

3

Yeézu ni mukúlu kuchila Musa

1 Mbwéenu, ímwe beekiliza bazeenzi baanze, áabo Múungu akabatóoza hamo neechwe kuba abaantu boómwe abatakatífu, muteekuze habwa Yeézu, óogwo ali Entumwa ya Múungu káandi no Omugabe Omukúlu óogwo tulikumwiíkiliza.

2 Weényini akaba ali omweésigwa ahali Múungu óogwo akamutooza, nko óokwo Musa* náwe akaba ali omweébeembezi omweésigwa wa abaantu bóona be éenzu ya Múungu, tugaámbe Abaiziraeli.

3 Omwoómbeki ahaabwa ikuzo kuchila éenzu éezo yaáyoómbeka. Bityo nyini Yeézu náwe

† **2:16 2:16 Ibrahímu:** Habwo obusoomboozi bwooli osome *Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile.* ‡ **2:17 2:17**

Omugabe: Habwo obusoomboozi bwooli, osome *Abagabe omu Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile.* * **3:2 3:2 Musa:**

Habwo obusoomboozi bwooli osome *Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile.* **3:2 3:2** Osome Okubala 12:7.

naayeéndelwa kuhaabwa ikuzo bwooli kuchila Musa.

⁴ Buli nzu eyoombekwa no omwoómbeki bunaanka, náho Múungu niwe Omwoómbeki Mukúlu we ebiintu byóona.

⁵ Musa akaba ali omuhálila omweésigwa aha baantu bóona be éenzu ya Múungu. Emilimo yoómwe ekaba eli echisusano cha amagaambo áago Múungu yakubasululiile abaantu ahaliíza.

⁶ Náho Kristu, weényini no Omutábani omweésigwa óogwo alikweémeelelela abaantu be éenzu ya Múungu. Neechwe nibo abo baantu be éenzu ya Múungu, katulaaba nituzeendelela kuhika aha muhélo kuba abagimi no kweébuga omuli áago tulikutegeza.

Ebikaamo habwo kuleka kwiikiliza

⁷ Ha bwéecho, nitweendélwa kuhuliiliza áago Omwooyo Mutakatíifu alikugaamba aáti, “Leélo, kamulikuhulila iláka lya Múungu,

⁸ mutaákukola emiganya yáanyu kuba egumile, nko óokwo besiimwe enkúlu bakaba nibaánga kweébeembelelwa neenye, obuchilo baabeele nibaandeengesa omu nsi yo obwoóma.

⁹ Omu nsi yo obwoóma okwo niho besiimwe enkúlu baabeele nibaandeengesa, no óobu nkabakolela amahano méenzi ha myáaka makúmi aána.

¹⁰ Ha bwéecho nkasaayila abaantu abo naágaamba nka nikwo, ‘Abaantu aba nibaánga kuungomookela ebilo byóona,

tibakweenda kusoombokelwa no kukulaatila emiháanda yaanze.’

11 Bityo nkanigahala no kulahila, naágaamba nka nikwo,

‘Tiíndibakuúndila nakáti áabo baantu kutaaha ahaantu ho kuhuúmula, áaho ndoongize habwa boónyini.’ ”

12 Ímwe beekiliza bazeenzi baanze, mube méeso, kuba ataákwiiza akabaho omuuntu weéna weéna omuli ímwe óogwo ayina omuganya gwo obuzilwa, atakwiikiliza, mále alikwaanga kumukulaatila Múungu óogwo ali omulame.

13 Kwoónka mweegumye omuuntu na muzeenziwe buli chilo éecho tulikwéeta túti “Leélo,” kuba ataákwiiza akabaho omuli ímwe omuuntu weéna weéna owo muganya gugumile habwo kuba abeéhilwe ne ebiheno.

14 Habwo kuba nitukobana na Kristu katulaaba nituzeendelela kumweésiga kuhika aha muhélo, nko óokwo tukaba nitumweesiga aha bubaan-dizo.

15 Mwiizuke áago agaándikilwe omu Maandiko Matakatiifu gáti,

“Leélo, kamulikuhulila iláka lya Múungu, mutaákukola emiganya yáanyu kuba egumile, nko óokwo besiimwe enkúlu bakaba nibaánga kweébeembelelwa neenye.”

16 Mbwéenu, ni baantu chi áabo baáhuliile iláka lya Múungu, náho baáyaanga kweébeembelelwa náze? Ngási, tibo bóona áabo abaabeele nibee-beembelelwa na Musa kuluga omu nsi ya Miísiri?

¹⁷ Káandi, ni baantu chi áabo Múungu yaásayiile ha myáaka makúmi aána? Ngási, tibo áabo bakakola ebiheno, bakáfwa omu nsi yo obwoóma?

¹⁸ Káandi, ni baantu chi áabo Múungu yaalahíile nka nikwo talibakuundila nakáti kuza ahaantu ho kuhuúmula áaho yaaloongize habwa boónyini? Ngási, tibo áabo bakáanga kumukoondookela?

¹⁹ Bityo nitusoomboókelwa nka nikwo abo baantu bakalemwa kuza ahaantu ho kuhuúmula, habwo kuba bakáanga kumwiikiliza Múungu.

4

Ahaantu ho kuhuúmula abaantu ba Múungu

¹ Mbwéenu, omulago gwa Múungu aha baantu kuza ahaantu hoómwe ho kuhuúmula guchiliho. Ha bwéecho tweéligé, ataákubáho omuuntu weéna wéena omuli ímwe óogwo alaalemwa kutaaha ahaantu áaho.

² Íchwe tukoolekelelwa empola nzima habwa ahaantu ho kuhuúmula nko óokwo besiichwe enkúlu nábo bakoólekelelwa. Náho empola ezo tizilabahweeliile choóna chóona, habwo kuba bakahulila kwoónka, batéena kuziikiliza.*

³ Ha bwéecho, Múungu akagaamba aáti, “Nkanigahala no kulahila, naágaamba nka nikwo, “Tiíndibakuúndila nakáti áabo baantu kutaaha ahaantu ho kuhuúmula,

* **4:2 4:2 Náho empola ezo tizilabahweeliile choóna chóona, habwo kuba bakahulila kwoónka, batéena kuziikiliza:** Eyaandikilwe omu Chiyunani, *Náho empola ezo tizilabahweeliile choóna chóona, habwo kuba oóbu bakahulila, tibalakwaateene na abáandi áabo bakeekiliza.*

áaho ndoongize habwa boónyini.’ ”

Náho íichwe áabo tulikumwiíkiliza Múungu, tulaátaaha ahaantu áaho ho kuhuúmula. Múungu akagaamba nka nikwo abáandi abo tibalítaahamo, nóobu akaba yaámazile emilimo yoómwe yóona kulugiilila kuhaangwa kwe éensi.

⁴ Niingaámba iíntyó, habwo kuba ahaantu bunaanka omu Maandiko Matakatiifu eyaandikilwe habwe echilo cha musaanzu eéti, “Echilo cha musaanzu, Múungu akahuúmula, yaleka kukola emilimo yoómwe yóona.”

⁵ Náho omu Maandiko Matakatiifu olugulu áaho, Múungu akagaamba aáti, “Nkanigahala no kulahila, naágaamba nka nikwo, ‘Tiíndibakuúndila nakáti áabo baantu kutaaha ahaantu ho kuhuúmula, áaho ndoongize habwa boónyini.’ ”

⁶ No óobu besiichwe enkúlu bakaba bali abo kubaanza kwoólekeelelwa empola nzima yo kuhuúmula, náho bakalemwa kutaaha ahaantu áaho, habwo kuba bakaba batacumugomookela Múungu. Ha bwéecho, abaantu abáandi baátaaha ahaantu áaho ho kuhuúmula.

⁷ Múungu akahooya habwe echilo echo emyáaka mínzi besiichwe enkúlu kibálemilwe kutaaha ahaantu áaho. Akagaamba kulabila aha mukáma Daudi† amagaambo áago yaágaambile aha lugulu aho aáti, “Leélo, kamulikuhulila iláka lya Múungu, mutaákukola emiganya yáanyu kuba egumile.”

4:3 4:3 Osome Enzina 95:11. **4:4 4:4** Osome Okubaanza 2:2. **4:5 4:5** Osome Enzina 95:11. † **4:7 4:7 Daudi:** Habwo obusoomboozi bwooli osome *Obusoomboozi habwa Amagaambo Agumile.* **4:7 4:7** Osome Enzina 95:7-8.

⁸ Káyaakubeele Yoshua abahikize abaantu ahaantu ho kuhuúmula, Múungu tiyaákugaambile káandi habwe echilo echíindi cho kuhuúmula.

⁹ Ha bwéecho, hachiliho obuchilo bwo kuhuúmula nke éecho chilo che Endaálikizo‡ aha baantu ba Múungu.

¹⁰ Omuuntu weéna weéna óogwo alikutaaha ahaantu áaho ho kuhuúmula áaho Múungu yaaloongize, naahuumula kuluga omu milimo yoómwe, nka nikwo Múungu yaáhuúmwiile obuchilo káyaamazile emilimo yo kuhaanga éensi.

¹¹ Ha bwéecho, tweégumisilize kutaaha ahaantu áaho ho kuhuúmula. Tube nitukola tútyo, kuba ataákwiiza akabaho omuuntu weéna weéna wo kusiingwa kutaahámo habwo kuleka kumugo-mookela Múungu, nko óokwo besiichwe enkúlu bakakola.

¹² Echigaambo cha Múungu ne echiláme mále chiina amagala kuchila olubaadi lwóona lwóona lwo obwóози enkási zóona ibili. Nko óokwo olubáadi niluhicha kumuchumita omuuntu kuhika aha magúfa goómwe, nikwo bityo káandi echigaambo cha Múungu nichihicha kuchumita omuuntu, chikataaha bwooli omuunda omu muganya gwoómwe, chikasuulula áago alikuteékuza na áago alikweenda.

¹³ Tichiliho echihaángwa choóna chóona echo obweeseléke omu méeso ga Múungu. Ebiintu byóona bili butúnu omu méeso goómwe, na hali weényini nitweendelwa kusoomboola ebikolwa

4:8 4:8 Osome Okwiizukwa kwe Ebilagilo 34:9-11; Yoshua 13:1-2.

‡ **4:9 4:9** *Endaálikizo*: Habwo obusoomboozi bwooli osome *Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile*.

byéetu byóona.

Yeézu niwe Omugabe Omukúlu

¹⁴ Mbwéenu, twiine Omugabe Omukúlu óogwo akazeenda no kutaaha omu igulu, Yeézu Mutábani wa Múungu. Ha bwéecho, tukwaatilile áago tulikwiikiliza.

¹⁵ Omugabe Omukúlu ogwo niwe alikumanya okweélemwa kwéetu, habwo kuba akaleenge-sibwa habwe emiháanda yóona nkeechwe, náho weényini talakozile bihenó.

¹⁶ Mbwéenu mále tuchiílilile echitébe cho obutégeki aha bugimi kuba tuhaábwe echiganyizi no kubona embabazi yo kutuzuna obuchilo bwe ennáku.

5

¹ Buli mugabe omukúlu atoozibwa kuluga aha baantu bazeenzíbe, kuba ayemeelelele amagaambo ga Múungu habwa abaantu. Káandi weényini amusoholeza Múungu echigabo ne echitáambo habwe ebiheno bya abaantu.

² Omugabe omukúlu yaakaáhicha kubazilila embabazi abaantu áabo abalikukena batéena kumanya, habwo kuba weényini náwe no omuheni.

³ Niyo ensoonga naayeéndelwa kusohoza ebitáambo habwe ebiheno byoómwe, nko óokwo asohoza ebitáambo habwe ebiheno bya abaantu abáandi.

⁴ Táliho omuuntu óogwo yaakuhicha kwiíha weényini isima lyo kuba omugabe omukúlu, náho

Múungu niwe amutooza nko óokwo akamutooza Haruni.*

⁵ Bityo nyini, Kristu náwe taleloondeliile weényini isima lyo kuba Omugabe Omukúlu, náho Múungu niwe akamutooza no kumugaambila nkokwo,

“Íwe níwe Mutábani waanze,
leélo ínye naaba Íiso.”

⁶ Káandi akagaamba ahaantu aháandi omu Maandiko Matakatiifu aáti,

“Íwe níwe omugabe wo obucha no obuchiile,
nko óokwo Melikizedeeki[†] akaba ali.”

⁷ Obuchilo Yeézu akaba ali omu nsi ezi, akasaba no kumutoozela Múungu, káandi akamulilila aha mpámo na amaziga, habwa Múungu óogwo ay-ina obuhicha bwo kumuchuúngula kuluga omu lufu. Múungu akamuhulila habwo obuchuleezi bwoómwe omu méeso goómwe.

⁸ No óobu Yeézu akaba ali Mutábani wa Múungu, akeeyega kumukoondookela Múungu habwe ebyaágalalo éebyo bikaba nibimwizaho.

⁹ Habwa ago, Múungu akamukola Yeézu abe Omugabe Omukúlu ahikile, alikusohoza omuháanda gwo kuchuúngulwa obucha no obuchiile habwa bóona áabo abalikumukoondookela.

* **5:4 5:4 Haruni:** Weényini niwe akaba ali omugabe mukúlu owo kubaanza. Osome Okuluga 28:1-3. **5:5 5:5** Osome Enzina 2:7.

[†] **5:6 5:6 Melikizedeeki:** Weényini akaba ali omugabe óogwo akaba amulámya Múungu omu chikaali cha Yerusaléemu obuchilo Ibrahímu akaba ali mwooyo. Osome Okubaanza 14:17-20; Enzina 110:4. **5:7 5:7** Osome Matayo 26:36-45; Mariko 14:32-42.

¹⁰ Múungu akamutaho kuba Omugabe Omukúlu nko óokwo Melikizedeeki akaba ali.

Ebikaamo habwo kuleka kwiikiliza

¹¹ Twiine amagaambo méenzi go kuhooya habwa weényini Yeézu kuba Omugabe Omukúlu, náho chigumile kubasoomboolela habwo kuba ímwe muli abaléenga bo kugahuliiliza.

¹² Aha mazima, no óobu kuhika obuchilo óobu ímwe mwaakayeendiilwe mube abeégesa, náho mucháali nimweendelwa mube no omuuntu wo kubeégesa káandi ameégeso go okubaanza ge echigaambo cha Múungu! Mbwéenu ímwe, muli nka abáana abacheche áabo balikweendelwa banywe amáta goónka na ti byookulya ebigumile.

¹³ Habwo kuba omuuntu óogwo alikutúula omu kunywa amáta goónka achili omwaana omucheche, takazizile obumanyi bwo kusoom-bookelwa amagaambo amazima na amábi.

¹⁴ Kwoónka abaantu abakúlu nibo balya ebyookulya ebigumile. Abo baantu beéyegile kuchilalisa ebizima ne ebíbi.

6

¹ Ha bwéecho, tutaákusubamo buchiile ameégeso ago aga ha bubaandizo agalikweégeswa habwa Kristu, náho tuseembe entége no kweégumisiliza omu kuzeendeleva kweéyega, tubone kuhicha kuba abaantu áabo abaákuzile omu kwiikiliza. Tutaákwoombeka káandi oluhazo lwa ameégeso go kulekelela ebikolwa ébyo ebileeteleva olufu na ameégeso go kumwiikiliza Múungu.

² Tutaákuba nitusubiilila kweéyega ameégeso go obubatizo, go kubateelaho abaantu engalo,

go kuzooka kwa abáfwiile na go omuchwaáziiko oguleeta ennáku zo obucha no obuchiile.

³ Múungu kaálaayeénda, tulaázeendelela kukula no kukomeela omu kwiikiliza.

⁴ Kuba, baliho abaantu áabo abaaheelwe omwaanga gwo kusoombookelwa amazima áago agalikuluga ahali Múungu, bakakolwa kuba bámo no Omwooyo Mutakatíifu.

⁵ Mále bakabonesa kusoombookelwa obulunzi bwe echigaambo cha Múungu na amagala go obuchilo óobwo Múungu alitégeka éensi eénsha.

⁶ Kwoónka óobu baálekileho kumwiikiliza Múungu. Titukuhicha kubasubya abo baantu batamwe ebiheno byáabo no kumuhiindukila Múungu. Ha muháanda gwo kumwáanga Mutábani wa Múungu nibamubaámba káandi entúlo ya kábili no kumugóola ha bwéelu!

⁷ Abaantu abáandi bali nki itaka, elilikugweelwa enzula nyíinzi no kumeza emimelo éezo elikugasila abalimi baályo, itaka elyo nilifúuhwa na Múungu.

⁸ Náho abáandi bali nki itaka éelyo elizáala amáhwa no omwáata, tilimugasa choóna chóona omulimi, Múungu alichéena. No omuhélo gwaályo no kwoochibwa omu mulilo.

⁹ Enfula zaanze, nóobu tuláaba twabaandikila amagaambo agazaazaheele, twiine obweétegeeleza nka nikwo nimukola ebikolwa bizima ebilikwooleka nka nikwo muchuungwiilwe.

¹⁰ Ha kuba Múungu no owa amazima, tiyaákuhicha kweebwa ebikolwa ebizima éebyo mukozile, mále tiyaákuhicha kweebwa engoonzi

záanyu hali weényini éezo mulikwooleka ha muháanda gwo kubazuna abeekiliza bazeenzi báanyu kulugiilila aha bubaandizo kuhika óobu.

¹¹ Neechwe nitweénda bwooli nkokwo buli oómo wáanyu azeendelele kwooleka echifu echo nyini kuhika aha muhélo. Niho muláaba no ob-weétegeezeza bwo kubonesa éecho mulikutegeza.

¹² Mutaákuba abaléenga, náho mube nka áabo abalikwiikiliza omu kweégumisiliza. Abo nibeenaánkula áago Múungu akalagana kubaha.

Emilago ya Múungu ne ya amazima

¹³ Mbwéenu, obuchilo Múungu akaha Ibrahímu emilago, akalahila ahi izíina lyoómwe weényini, habwo kuba talabeeleho weéna wéena óogwo akaba ali mukúlu kumuchila weényini.

¹⁴ Múungu akamugaambila Ibrahímu aáti, “Mazima ndyaákufuuha no kwoongela bwooli oluzáalo lwaawe.”

¹⁵ Ibrahímu akatégeza no kweégumisiliza yaábonesa góona áago Múungu akamweésagiza.

¹⁶ Kábalaaba abaantu nibalahila, nibalahila ahi izíina lyo omuuntu óogwo ali mukúlu kuchila boónyini. Mále okulahila okwo nikwooleka nka nikwo góona áago balikugaamba na aga amazima. Kukola oótyo nikumala okuzogootana.

¹⁷ Bityo nyini Múungu náwe akasuumba emilago yoómwe ha muháanda gwo kulahila. Akakola aátyo, habwo kuba akeenda kwoóleka butúnu aha baantu áabo baleénaankula áago akabalaganila nka nikwo, talihiindula echihika choómwe.

18 Mbweenu, Múungu akakola ebiintu bibili ebi, omulago no omulahi, hali ebyo weényini Múungu talihiindula echihika choómwe nakáti, habwo kuba weényini ti mubeehi. Akakola ebiintu ebyo bibili, abone kututiimbya muno omuganya, íchwe áabo twiilukiile hali weényini tubone kuba ni itegezo habwa amagaambo áago agalikwiiza.

19 Twiinabwo obweésige óobu nke enaanga éezo ekwaatilila obwáato butatwaalwa no omuyaga. Obweésige obwo ni Yeézu, óogwo akataaha ahaantu ahatakatíifu* ahali enyuma yi ichiíngilizo.†

20 Weényini Yeézu yeébeembiile kuzamo óomwo ha bwéetu. Náwe yaábeele Omugabe Omukúlu wo obucha no obuchiile nko óokwo Melikizedeeki akaba ali.

7

Obugabe bwa Melikizedeeki

1 Melikizedeeki óogwo akaba ali omukáma wo omu muzihwa gwa Salemu. Káandi akaba ali omugabe wa Múungu Óogwo Ali Olugulu ya Byóona. Melikizedeeki akabugana na Ibrahímu obuchilo Ibrahímu akaba naaluga omu ichúmu. Ibrahímu akaba alweene na abakáma no kubasiinga. Niho Melikizedeeki aba yaámufúuha Ibrahímu.

* **6:19 6:19 Ahatakatíifu:** Habwo obusoomboozi bwooli, osome Éenzu ya Múungu omu Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile. † **6:19 6:19 Ichiíngilizo:** Likaba nilizibila abaantu bataákutaahámo ahaantu Ahatakatíifu ha Ahatakatíifu omu nzu ya Múungu, áaho ikuzo Iya Múungu likaba liikala. Osome Abahebrania 9:3; 10:19-22.

² Náwe Ibrahímu akasohoza echinogóka chimo che ikúmi che ebiintu byóona no kumuha Melikizedeeki. Mbweenu, izína eli Melikizedeeki, ensoonga yaályo ne eéti, “Omukáma wa amazima.” Káandi izína lyo, “Omukáma wa Salemu,” eliina ensoonga yo, “Omukáma wo obuhólo.”

³ Empola ze eése na nyina, ne ezo olugaanda lwoómwe, tizilaandikilwe, empola zo okuzaalwa kwoómwe no okufwa kwoómwe názo tizilasoombweelwe. Naasusana na Mutábani wa Múungu, weényini no omugabe wo obucha no obuchiile.

⁴ Muteekuze óokwo Melikizedeeki akaba ali mukúlu! Kuhicha isíichwe enkúlu Ibrahímu akamuha echinogóka chimo omuli ikúmi ye ebiintu éebyo akanyaga omu ndwaana yi ichúmu.

⁵ Kwiingana ne ebilangilo bya Musa, abaantu bóona kuluga omu lugaanda lwa Abaláawi abali abagabe, nibeendelwa kwiinaankula echinogóka chimo che ikúmi kuluga omu biintu bya Abaizraeli bazeenzi báabo. Ní bityo no óobu bóona nibaluga hali isabo enkúlu oómo Ibrahímu.

⁶ No óobu Melikizedeeki talugiíliile omu lugaanda lwa Abaláawi, náho akeenaankula echinogóka chimo che ikúmi kuluga ahali Ibrahímu. Mále Melikizedeeki yaámufúuha Ibrahímu, óogwo niwe akeenaankula emilago ya Múungu

⁷ Na amazima nka nikwo, óogwo alikufuuha niwe mukúlu kuchila óogwo alikufuuha.

⁸ Káandi abagabe kuluga omu lugaanda lwa

Abaláawi áabo balikwiinaankula echinogóka che ikúmi, na abaantu áabo balikufwa, náho Melikizedeeki óogwo akeenaankula echinogóka che ikúmi kuluga ahali Ibrahimu, naasiinzwa nka nikwo ali mwooyo.

⁹ Ha bwéecho tukaáhicha kugaamba nka nikwo, no óobu Láawi óogwo abaantu bo olugaanda lwoómwe beenaánkula echinogóka che ikúmi, náwe akaheéleza echinogóka choómwe che ikúmi, kulabila ahali iíse enkúlu Ibrahimu.

¹⁰ Niingaamba iintyo, habwo kuba obuchilo Ibrahimu akabugana na Melikizedeeki, ogu Láawi akaba achaali atakazéelwe, akaba achaali achili omu nyugunyú ze iíse enkúlu Ibrahimu.

Obugabe bwa Yeézu ni nko obwa Melikizedeeki

¹¹ Abaizraeli bakaháabwa ebilagilo bya Musa, ne ebilagilo ebyo nibilugiílila omu bugabe bwa Abaláawi. Kwoónka noókuba obugabe obwo tibulahikize kuhikiiliza echihika cha Múungu. Ha bwéecho, omugabe oóndi akaba naayeéndelwa, óogwo ali nka Melikizedeeki, abe óogwo atakulugiilila omu lugaanda lwo Omuláawi, Haruni.*

¹² Káandi kábilaaba obugabe nibuhiinduka, ni lwaampaka ebilagilo nabyo bihiinduke.

¹³ Omugabe óogwo alikugaambwa aha no Omukáma wéetu Yeézu óogwo akaba atali Muláawi. Na talabeeleho omuuntu weéna wéena kuluga omu lugaanda lwoómwe ayaabeele yaalaleengesize kukola omulimo gwo kuheéleza ahi itaámbligo.

* **7:11 7:11 Haruni:** Weényini niwe akaba naaluga omu lugaanda lwa Abaláawi, na niwe akaba ali omugabe omukúlu owo kubaanza. Osome Okuluga 28:1-3.

¹⁴ Habwo kuba eli butúnu nka nikwo Omukáma wéetu Yeézu akalugiilila omu lugaanda lwa Yuda, nóobu weényini Musa talagaambile choóna chóona habwa abagabe kulugiilila omuli olwo lugaanda.

¹⁵ Mala káandi, amagaambo áago tulikugaamba gali butúnu bwooli, habwo kuba yaábweenwe omugabe oóndi, óogwo ali nka Melikizedeeki.

¹⁶ Weényini akaba omugabe ti habwo kuba akagololokela ebilangilo éebyo bilikulagila nka nikwo ni lwaampaka obugabe bulugiilile omu lugaanda lwa Abaláawi. Náho abeele omugabe habwa amagala go obulami bwoómwe óobwo butéena muhélo.

¹⁷ Habwo kuba naasiinzwa aáti,
“Íwe níwe omugabe wo obucha no obuchiile,
nko óokwo Melikizedeeki akaba ali.”

¹⁸ Bityo Múungu akeehaho echilagilo echa kala habwa abagabe, habwo kuba chikaba nicheelemwa, káandi tichilabeele no omugaso gwoóna gwóona.

¹⁹ Habwo kuba ebilangilo bya Musa bikaba bitéena obuhicha bwo kuhikiiliza echigaambo choóna chóona. Náho óobu Múungu atuletiile itegezo eliindi lizima bwooli, éelyo lilikutukola nituhicha kumwiililaho.

²⁰⁻²¹ Obuchilo Abaláawi bakaba bateebwaho kuba abagabe, Múungu talabalahiile choóna chóona. Náho obuchilo Múungu akamutaho Yeézu kuba omugabe, akalahila, nko óokwo eyaandik-ilwe omu Maandiko Matakátifu eéti,
“Omukáma alahíile,

mále talihiindula ebiteékuzo byoómwe nakáti.

‘Íwe níwe omugabe wo obucha no obuchiile.’ ”

²² Mbwéenu, habwo kuba Múungu akamulahilila aátyo, Yeézu niwe akasuumba endagano† eénsha, éezo eli nzima bwooli kusaaga ezo eyo buchilo bwa Musa.

²³ Obuchilo obwo bwe endagano ya kala, abagabe bakaba bali béenzi. Tibalazeendeliile kukola emilimo yáabo habwo kuba bakaba nibafwa. ²⁴ Náho Yeézu niwe omugabe wo obucha no obuchiile, habwo kuba weényini ali mwooyo obucha no obuchiile.

²⁵ Ha bwéecho, weényini ayina obuhicha bwo kubachuúngula bwooli abaantu bóona áabo balikuzeenda ahali Múungu kulabila hali weényini. Weényini ali mwooyo obucha no obuchiile, abone kubasabila ahali Múungu obuchilo bwóona.

²⁶ Omugabe Omukúlu nko ogwo naayeéndelwa bwooli hali íichwe, habwo kuba weényini no omutakatíifu, atéena ntaambala, mala talakozile chiheno choóna chóona. Múungu akamusoloola kuluga omu baheni, yaámwiimucha kuzeenda omu igulu.

²⁷ Abagabe Abakúlu bakaba nibeendelwa kusochoza ebitáambo buli chilo, aha bubaandizo habwe ebiheno byáabo, no obuchilo baámazile, bakaba nibasohoza ebitáambo ebiindi habwe ebiheno bya abaantu abáandi. Náho Yeézu talakozile nka abo abagabe abakúlu. Weényini akeésohoza kuba echitáambo habwe ebiheno bya abaantu

7:20-21 7:20-21 Osome Enzina 110:4. † **7:22 7:22 Endagano:** Habwo obusoomboози bwooli osome *Obusoomboози habwa Ama-gaambo Agagumile.*

bóona entúlo eémo yoónka, obuchilo yaáfweeliile aha musalaba.

²⁸ Kwiingana ne ebilangilo bya Musa, abaantu bakaba bateebwaho kuba abakúlu ba abagabe, nóobu bakaba bali abaheni. Náho kágwaahiíngwiile omwáanya mula, Múungu ha muháanda gwo kulahila, akamutaho Omutábani kuba Omugabe Omukúlu óogwo amukozile kuba omugololoke omuli byóona obucha no obuchiile.

8

Yeézu no Omugabe Omukúlu we endagano éénsha

¹ Echigaambo chiháango omuli byóona éebyo tulikwaátula nicho éechi: Íichwe twiináze Omugabe Omukúlu aátyo nyini, óogwo ayikéele olubazu lwo obúlyo lwe echitébe cho obutégeki cho ogwo ali Mukúlu, okwo omu igulu.

² Okwo naakola emilimo yo omugabe omukúlu ahaantu ahatakatíifu, omu iheéma lya amazima éelyo omuuntu atalalyoómbekile, náho Omukáma weényini akalyoombeka.

³ Buli mugabe omukúlu naateébwáho kuba amusoholeze Múungu engabilano ne echitáambo. Bityo nyini Omugabe Omukúlu wéetu ogwo náwe naayeéendelwa aábe ne echiintu cho kumusoholeza Múungu.

⁴ Yeézu yaakuzeendeliile kutúula omu nsi ezi, tiyaákubeele omugabe, habwo kuba omu nsi ezi baliho abagabe áabo abalikusohoza ebitáambo kwiingana ne ebilangilo bya Musa.

⁵ Amagaambo áago abagabe abo balikukola ahaantu ahatakatíifu no omususano kwoónka

gwa áago agali omu igulu. Niyo ensoonga obuchilo Musa akaba naayeloónza kwoómbeka iheéma lyo kumulámya Múungu,* Múungu yaámugaambila aáti, “Okole buli chiintu kwiingana no omususano óogwo nkakwoóleka omu ibaanga éelyo lya Sinai.”

⁶ Náho Múungu amuheéle Yeézu omulimo gwo obugabe óogwo guli muluunzi bwooli kuchila ogwo gwa abo bagabe ba mbele. Yeézu niwe alikubakwaátanisa abaantu na Múungu omu ndagano éezo eli nduunzi kuchila ezo eyo kubaanza. Káandi endagano ezo eyoombekilwe omu luhazo luluunzi, nikwo kugaamba atuheéle emilago miluunzi bwooli kuchila emilago ze endagano ya kala.

⁷ Bityo endagano yo kutaándika yaakwiihiki-iliize, omugaso gwe endagano ya kábili tig-waákuloondiilwe.

⁸ Náho obuchilo Múungu yaabweene obuzilwa bwa abaantu boómwe, akagaamba, “Muhuliilize, íinye Omukáma niingaámba, obuchilo nibwiíza, óobwo ndaakola endagano eénsha na abaantu be éensi ya Iziraeli na be éensi ya Yuda.

⁹ Endagano eénsha ezo teliba nke ezo eya kala éezo nkakola na beesabo enkúlu, obuchilo nkabeébeembelela kuzima kuluga omu nsi ya Miísiri.

Boónyini tibalabeele abeésigwa omu kweékomya endagano yaanze ya kala.

* **8:5 8:5** *Iheéma lyo kumulámya Múungu:* Habwo obusoom-boozi bwooli, osome Éenzu ya Múungu omu Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile. **8:5 8:5** Osome Okuluga 25:40.

Ezi niyo ensoonga nkabaleka óokwo bali.
Bityo nikwo ínye Omukáma ndikugaamba.

¹⁰ Ezi niyo endagano eénsha
ezo ndaakola na Abaiziraeli omu bilo éebyo ebi-
likwiiza,
bityo nikwo ínye Omukáma ndikugaamba.
Ndyaátamo ebilagilo byaanze omu biteékuzo
byáabo,
niimbyaandika omu miganya yáabo.

Ínye níimba Múungu wáabo,
nábo baláaba abaantu baanze.

¹¹ Talibaho omuuntu weéna weéna óogwo aliba
naayegesa muzeenziwe,
nali omuuntu wo kumugaambila mudugu
woómwe nka nikwo, 'Musoomboókelwe
Omukáma Múungu.'

Bóona kubaandiza aha muyaánda kuhika aha
mukúlu balaánsoombookelwa.

¹² Habwo kuba ndaábaganyila obuzilwa bwáabo,
mala tíndibiízuka káandi ebiheno byáabo."

¹³ Múungu akazéeta ezi ne endagano eénsha,
bityo azikozile endagano yo obutaándiko kuba
eya kala. Na choóna chóona echaakusuukile no
kuba echikokolo chili héehi kuhwáho.

9

Emizeendele ye endagano yo kubaanza

¹ Mbwéenu, endagano yo kubaanza ezo ek-
aba eyina ebilagilo éebyo abaantu bakaba ni-
babikoondoókela obuchilo bakaba nibamulámya

Múungu. Káandi endagano ezo ekaba eyina ebi-lagilo habwa ahaantu ahatakatífu ho kumulámya Múungu omu nsi ezi.

² Likoombekwa iheéma habwo kumulámya Múungu. Iheéma elyo likaba liina ebiseenge bibili. Echiseenge cho kubaanza chikaba chiina akakóondo ko kutelekaho emuli ne emeéza yo kutaho emikaate omu méeso ga Múungu. Echiseenge cho kubaanza echo chikaba nicheétwa Ahatakatífu.

³ Omu iheéma elyo hakaba heena ichiíngilizo éelyo likaba nilitaáganisa echiseenge cho kubaanza ne echa kábili. Echiseenge cha kábili chikaba nicheétwa Ahatakatífu ha Ahatakatífu.

⁴ Omu chiseenge echo hakaba heena itaámbligo lye ezaháabu lyo kwoóteza obubáani. Káandi hakaba halimo Isaandiko lye endagano* éelyo likaba lisiigilwe ezaháabu enkasi zóona. Omu Isaandiko elyo ekaba elimo enyuungu ye ezaháabu, éezo ekaba eyina ebyookulya bya mana.† Káandi omu Isaandiko ekaba elimo enkoni ya Haruni éezo ekaba esebukile amababi ne ebinogóka bibili bya amabáale éebyo bikaba byaándikilwe ebi-lagilo ikúmi bye endagano.

⁵ Aha lugulu yi Isaandiko elyo bikaba biliho ebisusano bye ebihaángwa bibili éebyo bikaba nibyooлека ikuzo hali Múungu. Ebihaángwa

* **9:4 9:4 Isaandiko lye endagano:** Habwo obusoomboozi bwooli osome *Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile.*

† **9:4 9:4 Mana:** Bikaba bili ebyookulya ebyaatuukile kuluga omu igulu éebyo bakalya Abaiziraeli obuchilo bakaba bali omu nsi yo obwoóma óobu bakaba nibaluga Miísiri. Osome Okuluga 16:31-34. **9:4 9:4** Osome Okuluga 25:10-16.

ebyo bikaba biina amanána áago agasweekeli-ile Isaandiko ahaantu áaho ebiheno biganyilwa. Náho obuchilo obu titwína olugazi lwo kuga-soomboola kuzima góona ago nko óokwo gali.

⁶ Obuchilo ebiintu byóona ebyo byaámazile ku-loonzwa, abagabe bakaba bataahamo buli chilo omu chiseenge cho kubaanza echo echi iheéma no kumukolela Múungu emilimo yo obugabe.

⁷ Náho omugabe omukúlu weénka niwe akaba naayikilizibwa kutaahamo omu chiseenge cha kábili echo, náwe akaba ataahamo entúlo éemo yoónka omu mwáaka. Káandi obuchilo akaba ataahamo, akaba ayeendelwa kuba ne enságama ye ebitungaánwa. Enságama ezo niyo ekaba eli echitáambo ahali Múungu habwe ebiheno byoómwe ogwo mugabe ne ebiheno bya abaantu abáandi éebyo bakaba nibahena batéena kusoom-bookelwa.

⁸ Kwiingana na amagaambo ago góona, Omwooyo Mutakatíifu naatwooleka nka nikwo omuháanda gwo kutaaha Ahatakatíifu ha Ahatakatíifu gukaba gucháli kuchiíngulwa omu baantu abáandi, habwo kuba iheéma lya ha bubaandizo éelyo likaba lichiliho.

⁹ Amagaambo ago góona áago gakaba nigakolwa omu iheéma elyo no omususano habwo obuchilo obu. Neeyoleka nka nikwo, ebigabo ne ebitáambo éebyo ebilikuheélezibwa ahali Múungu, tibikuhicha kwéeza emiganya ya abaantu áabo abalikumulámya Múungu.

¹⁰ Amagaambo ago nigazeendana ne ebyookulya kwoónka, ensikilizo no okweéyeza emibili, éezo eli amagaambo ga ahéelu goónka. Góona

ago gaakaahwéele obuchilo Múungu yaakuhiindi-
wiile ebiintu byóona.

Yeézu ne echitáambo echihikile

¹¹ Náwe Kristu akeeza abone kuba Omugabe Omukúlu wa akazeendele akasha akatuleetiile ebigaambo ebizima, éebyo ebyeezile. Weényini niwe alikukola emilimo omu iheéma eliindi éelyo elili lizima mala elihikile kusáaga elyo kubaanza. Iheéma elyo tililakozilwe kwe emikono ya abaantu, ensoonga, iheéma éelyo ti lyo omu nsi ezi.

¹² Weényini akataahamo entúlo eémo yoónka Ahatakatíifu ha Ahatakatíifu. Talataahilemo omwo ne enságama ye embuzi nali ye enyána, náho akataahamo ne enságama yoómwe weényini, abone kutuchuúngula obucha no obuchiile.

¹³ Kwiingana ne ebilangilo bya Musa, abagabe bakaba nibaseeselela enságama ye embuzi ne ye ebimasa ni íizu lye enyána aha baantu abaabeele bali abalofo, babone kweézibwa emibili yáabo.

¹⁴ Náho enságama ya Kristu eyina amagala bwooli kuchila enságama ye ebituungaánwa ebyo! Weényini akeésohoza ahali Múungu habwa amagala go Omwooyo gwo obucha no obuchiile, abone kuba echitáambo éecho echitéena akatokoozi koóna kóona. Enságama yoómwe niyo elikutwéeza emiganya yéetu[‡] habwe ebikolwa éebyo ebilikutuleételela olufu, tubone kumugomookela Múungu óogwo ali omulame.

¹⁵ Habwe ensoonga ezo, Kristu niwe alikubakwaátanisa abaantu na Múungu omu

[‡] **9:14 9:14 Yéetu:** Eyaandikilwe omu Chiyunani, yéenyu.

ndagano eénsha, kuba abaantu áabo Múungu abatoólize, babone obulami bwo obucha no obuchiile óobwo akalagana kubabonesa. Aga gakaáhicha kukolwa gátyo habwo kuba Kristu akafwa, abone kubachuúngula abaantu kuluga omu bihenó éébyo bakaba nibakola omu ndagano ya kala.

¹⁶ Kábilaaba omuuntu ayaandikile endagano habwo obuhuunguzi bwe ebiintu byoómwe, áago ayaandikile nke endagano nigakola emilimo kwoónka obuchilo omuuntu ogwo yaámazile kufwa.

¹⁷ Áago ayaandikile nke endagano tigakuba na amagala kaálíkuba achaali ali mwooyo. Náho obuchilo kaálíkuba yaámazile kufwa, endagano ezo neéba na amagala.

¹⁸ Niyo ensoonga no óobu endagano ya kala ezo ekaba eyina amagala kwoónka habwe enságama ye ebituungaánwa éezo ekaseeseka.

¹⁹ Obuchilo Musa yaámazile kubasomela Abaizraeli ebilangilo byóona bya Múungu nko óokwo byaándikilwe, akatwaala enságama ye enyána ne ye embuzi, yaátulaniza na améenzi. Niho yaásaamulila enságama ezo aha chitabu che ebilangilo na aha baantu bóona, omu kukoza ikoongo elilikutukula elikomilwe ahi itábazi lyo omuti ogukaba nigweétwa hisopo.

²⁰ Niho yaábagaambila abaantu bóona aáti, “Ezi ne enságama éezo elikusíinza endagano ya Múungu éezo yaálagiile nka nikwo mube nimuzeekomya.”

21 Bityo nyini, Musa akasaamulila enságama aha lugulu yi iheéma ne ebiintu byóona éebyo bakaba babikolesa obuchilo bakaba nibamulámya Múungu.

22 Kwiingana ne ebilagilo bya Musa, kwi-ililila buli chiintu nichibona kweézibwa habwo kuseeseka enságama. Kábyaakubeele enságama etalaseesekile, Múungu tiyaákuganyiiile abaantu ebiheno byáabo.

Okweésohoza kwa Kristu

23 Iheéma ne ebiintu byóona éebyo abagabe bakaba babikolesa kusohoza echitáambo, bikaba bili ensusaniso ye ebiintu éebyo ebili omu igulu. Iheéma ne ebiintu ebyo bikaba nibyeézwa habwo omuháanda gwe enságama ze ebituungaánwa, náho ebiintu byo omu igulu nibyeendelwa kwéézwa ne echitáambo echili chilunzi kuchila enságama ezo eye ebituungaánwa.

24 Kristu talataahilemo Ahatakatíifu ha Ahatakatíifu áaho ahoombekilwe na abaantu. Ahaantu áaho no omususano gwoónka gwa ahaantu ha amazima áaho ahali omu igulu. Náho akataaha omu igulu hoónyini. Óokwo naatuneembelela óobu omu méeso ga Múungu.

25 Omugabe omukúlu ataaha Ahatakatíifu ha Ahatakatíifu buli mwáaka ayina enságama ye ebituungaánwa. Náho Kristu talataahilemo omu igulu abone kweésohoza kuba echitáambo entúlo nyínzi. Náho akataahamo yeesohoza entúlo eémo yoónka.

26 Kábyaakubeele bitabeéle bityo, mbwéenu yaakabeele naayeéndelwa kwaágálala entúlo nyínzi kulugiilila kuhaangwa kwe éensi. Náho

óobu omu bilo éebi byo omuheleeluko, ayizile no kweésohoza kuba echitáambo entúlo eémo yoónka, abone kutwiihilaho ebiheno byéetu.

²⁷ Buli muuntu naayeéndelwa kufwa entúlo eémo, no obuchilo kaálíkuba yaámazile kufwa naachwaaziíkwa na Múungu.

²⁸ Bityo nyini Kristu akasohozwa kuba echitáambo entúlo eémo, abone kwiimucha ebiheno bya abaantu béenzi. Na Kristu aléeza entúlo ya kábili, náho akaziingo áako taliiza kwiiháho ebiheno. Náho aléeza kubabonesa obuchuúnguzi abaantu áabo abalikumuliindilila aha kutegeza ha chihika.

10

¹ Mbwéenu, ebilangilo bya Musa no omusu-sano kwoónka gwa amagaambo agasemiile áago agalikwiiza, náho ti magaambo ago goónyini. Ha bwéecho ebitáambo éebyo abaantu balikusohozwa buli mwáaka kwiingana ne ebilangilo ebyo, tibikuhicha nakáti kubéeza abaantu áabo abalikumulámya Múungu.

² Kábilaaba ebitáambo ebyo byaakubeele bibeelize ebiheno byáabo mazima, tibaakuzeendeliile kweéhulila omu miganya yáabo kuba na abaheni. Káandi baakubeele baálekileho kusohozwa ebitáambo byáabo, habwo kuba Múungu yaakabeelize entúlo eémo yoónka.

³ Náho ebitáambo éebyo balikusohozwa buli mwáaka biba nibibeezukiza ebiheno byáabo,

⁴ habwo kuba enságama ye ebimasa ne ye embuzi tiyakuhiha kwiiháho ebiheno bya abaantu.

⁵ Ha bwéecho obuchilo Kristu akeeza omu nsi ezi, akamugaambila Múungu aáti,

“Íwe toleénzile ebitáambo nali echigabo,
náho oloongize omubili gwaanze gube
echitáambo.

⁶ Íwe tolasemeliizwe ne ebitáambo byo kusiin-
gaalicha,
nali ebitáambo habwe ebiheno.

⁷ Niho naágaamba nka nikwo, ‘Íwe Múungu
waanze! Ínye ndi aha,
mbone kuba niinkola éebyo olikweenda,
nko óokwo eyaandikilwe omu Maandiko
Matakatiifu ha bwaánze.’ ”

⁸ Okutaándika Kristu akagaamba aáti, “Íwe
toleénzile ebitáambo, echigabo, ebitáambo byo
kusiingaalicha ne ebitáambo habwe ebiheno,
mále tolasemeliizwe nabyo.” Akagaamba aátyo
no óobu ebitáambo byóona ebyo bikaba nibi-
heelezwa kukulaatila ne ebilangilo bya Musa.

⁹ Niho yaágaamba aáti, “Íwe Múungu waanze!
Ínye ndi aha, mbone kuba niinkola éebyo
olikweenda.” Ha bwéecho Múungu akeehaho
ebitáambo bye endagano yo kubaanza yaatáho
echitáambo cha Kristu.

¹⁰ Yeézu Kristu akaba naakola éebyo Múungu
alikweenda, habwo kweésohoza entúlo eémo
yoónka kuba echitáambo chéetu. Habwe en-
soonga ezo Múungu atweelize ebiheno byéetu.

¹¹ Kwiingana ne endagano ya kala, buchi-
ile abagabe baámuheéleza Múungu no kuso-
hoza ebitáambo éebyo nyini entúlo nyíinzi, éebyo
ebitakuhicha kwiiháho ebiheno no obuche bwa
akáti.

¹² Náho Kristu akeésohoza entúlo eémo yoónka kuba echitáambo, abone kutwiíhilaho ebiheno byéetu. Weényini niwe echitáambo éecho echihikile obucha no obuchiile. Niho yeekala olubazu lwo obúlyo lwa Múungu.

¹³ Okwo naaliindilila kuhicha obuchilo Múungu abakole ababisa boómwe babe ahaansi ya amagulu goómwe.

¹⁴ Mbweenu, habwo kuba Kristu akeésohoza kuba echitáambo entúlo eémo, abakozile kuba abahikilizíbwe omu bucha no buchiile abaantu áabo alikwéeza ebiheno byáabo.

¹⁵ Náwe Omwooyo Mutakatífu naasiínza hali íichwe nka nikwo amagaambo ago na aga mazima, omu kugaamba nka nikwo,

¹⁶ “Omukáma Múungu naagaámba aáti, ‘Ezi niyo endagano eénsha éezo ndaakola na abaánze omu bilo éebyo ebilikwiiza.

Ndyaátamo ebilangilo byaanze omu miganya yáabo, niimbyaandika omu biteékuzo byáabo.’ ”

¹⁷ Mále Omwooyo Mutakatífu naagaámba aáti, “Tiíndibiízuka káandi ebiheno byáabo nali ebikolwa byáabo byo obuzilwa.”

¹⁸ Mbweenu, kaálaaba Múungu yaámazile kuba-ganyila abaantu ebiheno, tiheenaho omugaso gwo kusohozza echitáambo cho kwihilaho ebiheno káandi.

Obweéyagaaluzi bwo kwiilila omu méeso ga Múungu

¹⁹ Beekiliza bazeenzi baanze, habwe ensoonga ye enságama ya Yeézu tuli abeéyagaalwiile kutaahamo Ahatakatíifu ha Ahatakatíifu titwíina kutíina.

²⁰ Habwo omuháanda gwo olufu lwoómwe, weényini akatuchiíngulila omuháanda omusha oguli kutweebeembelela kuza omu bulami, tubone kuhicha kwiilila omu méeso ga Múungu. Ni nko oóti nitulabila omuli elyo ichiíngilizo kutaaha Ahatakatíifu ha Ahatakatíifu.

²¹ Íichwe twiina Omugabe Omukúlu óogwo alikweémeelelela éenzu ya Múungu.

²² Ha bwéecho twiilile omu méeso ga Múungu ne emiganya zisemiile éezo elikumwiíkiliza aha mazima, habwo kuba Múungu atweelize emiganya yéetu yo obuzilwa habwo omuháanda gwe enságama ya Yeézu no kutwéeza emibili yéetu na améenzi galikwéela.

²³ Tweégumisilize bwooli kweétegeeleza áago tulikwiikiliza no okweésiga, habwo kuba Múungu óogwo akalagana, no omweésigwa.

²⁴ Káandi nitweendelwa kweétiimbya emiganya, kuba tweendane no kweékoleta ebizima.

²⁵ Tutaákuleka kubugana hamo, nko óokwo abaantu abáandi baálekileho kubugana. Náho tuzeendélele kweétiimbya emiganya muno bwooli, habwo kuba nitusoomboókelwa nka nikwo echilo cho okusuba kwo Omukáma chili héehi.

²⁶ Katulaaba nituzeendelela kukola ebiheno ha kulamula obuchilo twaámazile kusoombookelwa amazima ga Múungu, mbwéenu tichiliho echitáambo echíindi éecho chaakuhicha kutwiíhilaho ebiheno.

27 Náho éecho chilikusigala kwoónka, no kuliindilila habwo obutíni omuchwaáziiko gwa Múungu no omulilo muháango óogwo gulikusiingaalicha abaantu bóona áabo balikumwáanga Múungu.

28 Omuuntu weéna wéena óogwo akáanga kukulaatila ebilangilo bya Musa, akaba naayítwa obutazila echiganyizi, kábalaaba baalubona bábili nali básatu nibasiínza nka nikwo mazima akozile aátyo.

29 Muteekuze óobu! Omuchwaáziiko gulyáaba guta aha muuntu óogwo alikumugaya Mutábani wa Múungu no kubona nka nikwo enságama ye endagano éezo ekamwéeza ti chiintu che ensoonga? Ngási, omuchwaáziiko gulyáaba guta aha muuntu óogwo alikuzuma Omwooyo Mutakatiifu ogwe embabazi?

30 Nitusoomboókelwa nka nikwo Múungu akagaamba aáti, “Kuliha enzigu no omulimo gwaanze, neenye ndaahooolela.” Káandi akagaamba aáti, “Omukáma Múungu alaáchwaáziika abaantu boómwe.”

31 Neetiinisa bwooli kugwa omu ngalo za Múungu óogwo ali omulame.

32 Náho mwiizuke ebilo éebyo óobu mwaábaandize kumwiikiliza Kristu. No óobu mukaheebwa ebyaágalo biháango, náho mukaba nimweemela ebyaágalo ebyo.

33 Obuchilo obúundi mukaba nimuzumwa no kwaágazwa omu méeso ga abaantu

10:28 10:28 Osome Okwiizukwa kwe Ebilangilo 17:6; 19:15.

10:30 10:30 Osome Okwiizukwa kwe Ebilangilo 32:35-36.

béenzi. Obuchilo obúundi mukaba nimubazuna abaabeele nibabonesa ebyaágalalo nkeemwe.

³⁴ Mukaba nimubabonela echiganyizi bazeenzi báanyu áabo bakabohwa omu ibóhelo. Mále mu-keemela obuchilo mukaakwa ebiintu byáanyu, mukazeendelela kunulilwa, habwo kuba mukamanyana nka nikwo mwiina ebiintu bizima bwooli éebyo ebitakuhwa no obuche bwa káti.

³⁵ Ha bwéecho, muzeendelele kuba no obugimi óobwo, habwo kuba habwo omuháanda ogwo nimwiinaánkula engabilano mpáango bwooli kuluga ahali Múungu.

³⁶ Nimweendelwa mube nimweegumisiliza, kuba mube nimukola áago Múungu alikweenda. Bityo, nimwiinaánkula áago Múungu akalagana kubaha.

³⁷ Eyaandikilwe omu Maandiko Matakatiifu eéti,

“Gwaásigeele omwáanya muche bwooli, óogwo alikwiiza, ayize, mále takwiílililwa.

³⁸ Omugololoke waanze aláaba naatuúla omu kwiikiliza.

Náho kaálaaba naaleka kuunkulaatila, omwooyo gwaanze tigulimusemelelwa.”

³⁹ Mbweenu, íichwe tituli nka abaantu áabo abalikuleka kumukulaatila Múungu no kubula. Náho tuli hamo na áabo abalikumwiikiliza no kuchuúngulwa emyooyo zéetu.

11

Amagala go okwiikiliza kwa abaantu ba kala

¹ Mbweenu, okwiikiliza no okuba no obweétegeeza nka nikwo amagaambo áago tulikutegeza galaákolwa. Káandi no kwiikiliza nka nikwo amagaambo áago tutakuhweeza ha buchilo obu, na aga mazima.

² Habwo omuháanda gwo okwiikiliza, besi-ichwe enkúlu bakamusemeleza Múungu bwooli.

³ Habwo omuháanda gwo okwiikiliza, nitu-soomboókelwa nka nikwo Múungu akahaanga éensi habwe echigaambo choómwe. Akahaanga ebiintu éebyo tulikuhweeza kuluga omuli éebyo tutakuhwéeza.

⁴ Okwiikiliza kukaleetelela Hábeeli yaámusoholeza Múungu echitáambo chizima kuchila éecho akasohoza Kaini. Habwo okwiikiliza okwo Múungu akamusínza Hábeeli kuba omugololoke habwo kwiinaankula echitáambo choómwe. No óobwo Hábeeli akafwa, náho okwiikiliza kwoómwe nikuzeendelela kuba omususano muluunzi hali íchwe kuhicha leélo.

⁵ Okwiikiliza kukaleetelela Enoka yaátwáalwa kuluga omu nsi ezi atéena kufwa. Talabweenwe káandi, habwo kuba Múungu akamutwáala kuzeenda omu igulu. Nágo Amaandiko Matakatíifu nigaatula nka nikwo, obuchilo óobwo akaba atakatwéelwe, akaba naamusemeleza Múungu.

⁶ Táliho omuuntu óogwo ayaakuhicha kumunuliza Múungu kábilaaba ateenakwo okwiikiliza. Buli muuntu óogwo alikweenda kumwililila héehi Múungu, naayeéndelwa kwiikiliza nka

nikwo Múungu abáho na nka nikwo abaha engabilano áabo abalikuloonda kumusoombookelwa.

⁷ Okwiikiliza kukaleetelela Núhu ya-mugomookela Múungu, obuchilo óobwo yaámukaamile aha magaambo agaleéza agakaba gatakabwéenwe. Náwe yaákola esafína kuba abone okuchuúngulwa weényini hamo na abe eéka yoómwe. Ha omuháanda gwo kwiikiliza okwo, akeéliga na abaantu be éensi áabo batalamwiíkiliize Múungu, kuba bachwaaziíkwe. Káandi, aha muháanda gwo kwiikiliza okwo nyini, Múungu yaámubalila Núhu kuba omuuntu omugololoke omu méeso goómwe.

⁸ Okwiikiliza kukaleetelela Ibrahímu yaámugomookela Múungu, obuchilo óobwo akamugaambila nka nikwo alugemo omu nsi yoómwe, azeénde omu nsi éezo Múungu akalagana kumúha. Ibrahímu akalugamo omu nsi yoómwe, no óobu talasoombookilwe áaho akaba naazeénda.

⁹ Okwiikiliza kukaleetelela Ibrahímu kutuula nko omuzenyi omu nsi éezo akalaganisibwa na Múungu. Akaba naatuúla okwo omu maheema nko óokwo batwíile Izáaka na Yakobo, áabo abaakobile hamo emilago ezo nyini.

¹⁰ Ibrahímu akakola aátyo, habwo kuba akaba naatégeza kutúula omu chikaali chizima che enchilo zóona, omu chikaali éecho weényini Múungu akachiloonza no kuchoómbeka.

¹¹ Okwiikiliza nikwo kukamukola Sáara kubona obuhicha bwo kutwáala éenda no kuzáala omwaana, nóobwo akaba yaákokweele, habwo

kuba akaba naayikiliza nka nikwo Múungu naahikiílisha omulago gwoómwe.

¹² Bityo, kulugiilila aha muuntu oómo, Ibrahimu, óogwo akaba ali omunyaampala bwooli,* bakazaalwa abaantu béenzi áabo tiwaákuhicha kubapeéta, nke enyenyéezi zo omu igulu nali omusényi gwe enyaanza.

¹³ Abaantu abo bóona bakáfwa beene okwi-ikiliza. Bakáfwa batakahikile kubonesa áago Múungu akaba alageene kubaha, náho omu kwi-ikiliza bakabona omulago gwa Múungu niguhik-iliíza obuchilo obuliíza mále baánulilwa. Mále bakeegaamba nka nikwo bakaba bali abazenyi na abahiínguzi omu nsi ezi.

¹⁴ Abaantu áabo balikugaamba amagaambo nka ago, niBOOLEKA butúnu nka nikwo nibeénda kuba ne éensi yáabo boónyini.

¹⁵ Kábaakubeele nibaziteekuza éensi yáabo áaho baálugile, bakubeele baásubileyo.

¹⁶ Kwoónka abo baantu bakaba nibefúuza éensi éezo eli nduunzi kusaaga, tugaámbe éensi yo omu igulu. Ha bwéecho Múungu takuzila ensóni kwéetwa Múungu wáabo, habwo kuba weényini yaámazile kubaloongeza echikaali cháabo.

¹⁷ Okwiikiliza kukaleetelela Ibrahimu, obuchilo óobwo Múungu akamuleengesa, yaaba buligi ligi kusohozza Izáaka omutábani aábe echitáambo habwa Múungu. Ibrahimu niwe akeenaankula endagano kuluga ahali Múungu,

* **11:12 11:12 Akaba ali omunyaampala bwooli:** Eyaandik-ilwe omu Chiyunani, *akaba nka ayáafwa.* **11:12 11:12** Osome Okubaanza 22:17.

náho akeekiliza kumusohoza omutábani nyakámo aábe echitáambo,

¹⁸ no óobu Múungu akaba amugaambiile Ibrahímu aáti, “Kulabila ahali Izáaka olaabona enzáalwa áabo balyéetwa abaawe.”

¹⁹ Ibrahímu akeekiliza nka nikwo Múungu ayina obuhicha no óobu bwo kumuzoola Izáaka kuluga omu bafwiile. Habwe echo Ibrahímu akamwiinaankula káandi Izáaka, óogwo omu ebiteékuzo bya Ibrahímu akaba ali nka ayaafwíile, náho akazoolwa.

²⁰ Okwiikiliza kukaleetelela Izáaka yaábafúuha abáana boómwe Yakobo na Esau habwa amaamambo áago galibáho ahaleéza.

²¹ Okwiikiliza kukaleetelela Yakobo, obuchilo óobwo akeelilila kufwa, yaábafúuha abáana bábili ba Yozéfu no kumulámya Múungu kunu asiindamiliile enkoni yoómwe yo kulibatisa.

²² Okwiikiliza kukaleetelela Yozéfu, obuchilo óobwo akeelilila kufwa, yaágaamba empola za abatábani ba Abaiziraeli óokwo baliluga omu nsi ya Míisiri. Káandi yaábalagila nka nikwo batwaále amagúfa goómwe no kuzeenda kugaziika omu nsi ya Kanáani.

²³ Okwiikiliza kukaleetelela abazéele ba Musa bakamuseleka Musa aha méezi asatu kuluga obu yaazeelwe. Bakakola bátyo habwo kuba bakabona nka nikwo Musa akazaalwa ali muluunzi,

11:17 11:17 Osome Okubaanza 22:1-19. **11:18 11:18** Osome Okubaanza 21:12. **11:20 11:20** Osome Okubaanza 27:27-29, 39-40. **11:21 11:21** Osome Okubaanza 48:15-16, 20. **11:21 11:21** Osome Okubaanza 47:31. **11:22 11:22** Osome Okubaanza 50:24-25.

mala tibalatiinile kukoongookela echilagilo[†] cha Farao, omukáma wa Miísiri.

²⁴ Okwiikiliza kukaleetelela Musa, obuchilo óobwo akaba ali mukúlu, yaáyaanga kwéetwa mutábani wa muhala wa Farao.

²⁵ Akatooza kwaágálala hamo na abaantu ba Múungu kuchila kweénuliza omu biheno ha mwáanya muche.

²⁶ Akabona okuzumwa habwa Kristu no obuhite bwooli kuchila kubonesa ensabo yóona yo omu nsi ya Miísiri. Akabona aátyo habwo kuba akaba ategeza engabilano éezo Múungu alaámuha ebilo ebyo ebileéza.

²⁷ Okwiikiliza kukaleetelela Musa yaalugámo omu nsi ya Miísiri, atéena kutína echiníga cho omukáma. Akeégumisiliza, habwo kuba akaba nko oóti naamubona Múungu óogwo atabonwa.

²⁸ Okwiikiliza kukaleetelela Musa yaálagila Abaiziraeli balye echilo chikúlu cha Paásika. Yaábagaambila basíge enságama enchiinzi ze emilyaango, kuba maléeka óogwo alikusiingaalicha enzaalwa zo obuzigeezo obuchilo alaahiíngula, ataámbuke ataákwiita abáana báabo abo obuzigeezo.

²⁹ Okwiikiliza kukaleetelela Abaiziraeli baáyaambuka enziba ya Shamu lwa amagulu nko óokwo abaantu balikulibata olugulu ye éensi. Náho obuchilo óobwo Abamiísiri baleengeseze kukola bátyo, améenzi gakabasweekelela, baáfwa

[†] **11:23 11:23 Kukoongookela echilagilo:** Echilagilo echo chik-
aba chili okwíta abáana bóona bo obuséeza omuli Iziraeli. Osome
Okuluga 1:2; 2:2-3. **11:28 11:28** Osome Okuluga 12:7-13.

bóona.

³⁰ Okwiikiliza kukaleetelela Abaiziraeli baázoongoloka omuzihwa gwa Yeriko aha bilo musaanzu, ne enkuta zaágwo záagwa.

³¹ Okwiikiliza kukaleetelela Rahabu, óogwo akaba ali omusiihani, talasiingalichiibwe hamo na abaantu áabo abatalamugomookiile Múungu. Akachilachizwa, habwo kuba akanyegeza abatási Abaiziraeli ha buhóolo.

³² Mbweenu, ngaámbe chi obusáago bwa ago? Tiinyina mwáanya gwo kuteékelela habwo okwiikiliza kwa Gidioni, Baraki, Samsoni, Yefuta, Daudi, Samweeli na ababási.

³³ Habwo okwiikiliza kwáabo, abo baantu bakaba baásiinga endwaana éezo bakaba baálwaana na abakáma be éensi ezíindi. Bakakola amagaambo ga amazima no kwiinaankula áago Múungu akalagana. Bakakoma eminwa ye enganza.

³⁴ Bakalaaza amagala go omulilo. Bakachuúnguka kwíitwa no obwózi bwo olubaadi. Bakaba bali abeélemwa, náho Múungu akabatamo amagala go kusíinga endwaana no kubiinga abalwaanila ngoma ba amahaंगा agáandi.

³⁵ Okwiikiliza kukaleetelela abakási bunaanka beenaánkula káandi badugu báabo abaabeele baáfwiile, náho bakazooka. Abáandi bakahutaazwa bwooli no kwíitwa. Tibalakuunzile kuchuúngulwa kuluga omu ibóhelo, habwo kuba bakaba nibategeza nka

nikwo Múungu yaakaabazweele kuluga omu bafwiile, babone obulami buluunzi bwooli.

³⁶ Abáandi bakasekelelwa no kutéelwa ne enkoba. Abáandi bakabohwa ne eminyololyo no kunagwa omu ibóhelo.

³⁷ Káandi abáandi bakahoondwa na amabáale, abáandi bakanogagulwa ebinogóka bibili ne emisuméeno,[‡] na abáandi bakéetwa omu kutemwa temwa embáadi. Abáandi bakazoongoloka bazweele eémpu ze entaama ne eze embuzi. Bali abahabi, nibaagalazibwa no kukolelwa amábi méenzi.

³⁸ Áabo baantu bakabuúngeela omu nsi yo obwoóma no omu mabaanga, bakaba nibatuúla omu nyaanga no omu méena. Éensi telakwiilwe kuba na baantu nka abo.

³⁹ Abaantu abo bóona bakamusemeleza Múungu habwo okwiikiliza kwáabo. Náho táliho no oómo óogwo akeenaankula áago Múungu akalagana.

⁴⁰ Tibalabweene áago Múungu akalagana ahali boónyini, habwo kuba akaba atuloongiize amagaambo mazima bwooli, kuba íchwe tuhikiilizwe hamo nábo habwo kubonesa áago akalagana.

12

Kukulaatila omugani gwa Yeézu

[‡] 11:37 11:37 ***Káandi abáandi bakahoondwa na amabáale, abáandi bakanogagulwa ebinogóka bibili ne emisuméeno:*** Omu méeso ga amagaambo áago, amaandiko agáandi ge Echiyunani geena amagaambo go obusáago nka nikwo, *abáandi bakaleengesibwa.*

¹ Mbweenu, habwo kuba twiine embága mpáango ezo eya baalubona áabo abatusoon-golokile, twííheho byóona éebyo bilikutwaángila na tubileke ebiheno éebyo ebilikutugwiisa. Káandi tweégumisilize kukola áago Múungu atiilého omu méeso géetu, nko omuuntu óogwo ayiluka olubilo omu kweéyomeleza.

² Tumweékomye Yeézu, habwo kuba niwe akabaanzisa okwiikiliza kwéetu, mále alaákuhikiliza. Akeégumisiliza olufu lwa aha musalaba obutateékuza nsóni, habwa amanulilwa áago gakaba gali omu méeso goómwe. Óobu ayikeele olubazu lwo obúlyo lwe echitébe cho obutégeki cha Múungu.

³ Muteekuze óokwo Yeézu akeégumisiliza habwa áago abaheni bakaba nibamuhakanisa, kuba mutaákufwa emiganya yáanyu no kulemwa kumwiikiliza Múungu.

⁴ No oóbu mulikweéyomeleza kusínga ebiheno, kwoónka mucháali kulwaana ne ebiheno kuhicha kuseesa enságama yáanyu.

⁵ Ngási, mwaáyebilwe ebigaambo byo kutiim-bya omuganya éebyo Múungu akabagaambila íimwe áabo muli abáana boómwe? Múungu aka-gaamba aáti,

“Mutábani waanze, otagagaya áago Omukáma Múungu alikukukáama.

Otaákufa omuganya obuchilo naakukáama.

⁶ Habwo kuba Omukáma naamukáama buli óogwo alikweenda.

Káandi naamuhana buli óogwo alikwiikilizibwa náwe kuba omwaana woómwe.”

⁷ Mbweenu, mweégumisilize obuchilo Múungu naabahana. Naakola aátyo habwo kuba ímwe muli abáana boómwe. Taliho omwaana no oómo óogwo atakuhanwa ne eése.

⁸ Múungu naabahana abáana boómwe bóona. Ha bwéecho, kaálaaba Múungu atakubahana, mu-soomboókélwe nka nikwo ímwe timuli abáana boómwe, nimuba muli nka abáana bo obusiiani.

⁹ Hamo na ago, tukaba twiine besiichwe áabo batuzeéle, abakaba nibatuhana, neechwe tuk-abagomookela. Kábilaaba ni bityo, ngási, ti haáchili íichwe kumugomookela bwooli Isíichwe óogwo ali omu igulu, atubonese kuba no obulami?

¹⁰ Besiichwe bakatuhana aha mwáanya mugufu gwoónka na nka nikwo boónyini bakabona nkokwo ni kuzima. Náho Múungu atuhana habwo omugaso gwéetu, kuba tubone kuba hamo náze omu butakatíifu bwoómwe.

¹¹ Táliho omuuntu óogwo alikunulilwa obuchilo naahanwa, náho azuzubalilwa. Mbweenu, abaantu áabo abeéyegile kuba ne entúungwa nzima habwo omuháanda gwo kuhanwa, nibatuúla omu buhóolo na habwo kukola amagaambo aga amazima.

¹² Mbweenu, muzitemo amagala engalo zéenyu eziina obulemwa ne ebizwi byáanyu éebyo bilikuzuguma.

¹³ Muzeendelele kulibata omu miháanda egololokile, kuba éecho echiziingamile chitaákwiiza chikahutaala, náho chibone kuchizwa.

Ebikaamo aha beekiliza

¹⁴ Mbwéenu, mweéyomeleze kutúula omu buhóolo na abaantu bóona. Mále mweéyomeleze kwiikala omu butakatíifu omu bulami bwéenyu, habwo kuba táliho omuuntu óogwo ayaakuhicha kumubona Omukáma atéena kuba omutakatíifu.

¹⁵ Mube méeso, kuba omuuntu weéna wéena ataákubulwa embabazi ya Múungu. Mále echitáko cho obusúungu chitasebuka omuli íimwe chik-abaágalaza, no kulofola emiganya ya abaantu béenzi.

¹⁶ Mube méeso, kuba omuli íimwe ataákubáho omuuntu omuseégu nali omuuntu óogwo atakumukúza Múungu nka Esau. Weényini akaguza omuhuungulo gwo obuzigeezo bwoómwe habwo omwiikulo gúmo gwoónka.

¹⁷ Nimusoomboókelwa nkokwo nóobu yaáyeenzile ahaakulaatiile Esau kuhuungula emigisa, akaángilwa. Talabonesize káandi omwáanya gwo kutamwa ebiheno, nóobwo yaáguloonzile omu kuchula.

¹⁸ Íimwe timulahikile omu ibaanga nke éelyo ibaanga lya Sinai, éelyo Abaiziraeli baakaáhicha kulikúumya, likaba nilyaáka omulilo, éelyo likaba liine ensiimbaazi ya tíi na amatiinisa ne echi-ihúle.

¹⁹ Káandi timulahikile obuchilo Abaiziraeli bakahulila echikuli nichoómba ni iláka liháango lya Múungu niligaámba. Obuchilo óobwo baáhuliile iláka elyo, Abaiziraeli bakatína bwooli,

bakamuseéga Múungu atakuhooya nábo káandi.

²⁰ Bakagaamba bátyo, habwo kuba tibalahikize kweémela echilagilo éecho Múungu akalagila aáti, “No óobu echituungaánwa éecho echilaakoláho ahi ibaanga éeli, na choónyini nicheendelwa chiítwe aha kuhoondwa na amabáale.”

²¹ Góona áago agabeele omu ibaanga lya Sinai gakabatiínisa bwooli abaantu, niho Musa yaágaamba, “Niinzuguma bwooli habwo obutíni.”

²² Náho ímwe mwaáhika ahi ibaanga lya Sayuni, nicho echikaali cha Yeruzaléemu yo omu igulu, echikaali cha Múungu óogwo ali omulame. Omu chikaali echo bamaléeka ebihuumbi ne ebihuumbi bakobile omu manulilwa.

²³ Ímwe mwaáhika aha mukobo muháango gwa abeekiliza bóona, áabo Múungu alikwéeta enzaalwa zoómwe zo obuzigeezo, áabo amazína gáabo gaandikilwe omu igulu. Muhikile omu méeso ga Múungu, óogwo ali omulamuzi wa abaantu bóona, no omu méeso ga abaantu abagololoke áabo bafwiile na áabo abahikiilizwe óobu.

²⁴ Ímwe muhikile ahali Yeézu, óogwo alikukwaátanisa abaantu na Múungu omu ndagano eénsha. Káandi mwaáhika omu nságama yoómwe, éezo ekaseeseka aha musalaba habwo kwiiháho ebiheno byéetu. Enságama ezo tekutoonga kuli-hisa enzigu nke enságama ya Hábeeli.

²⁵ Mulamanya, mutaákwiiza mukáanga ku-muhuliiliza óogwo alikugaamba neemwe. Kuba,

12:19 12:19 Osome Okuluga 20:19-21; Okwiizukwa kwe Ebilagilo 5:25-27. **12:20 12:20** Osome Okuluga 19:12-13. **12:21 12:21** Osome Okwiizukwa kwe Ebilagilo 9:19. **12:24 12:24** Osome Okubaanza 4:10-11.

Abaiziraeli tibalagweéligile omuchwaáziiko obu bakáanga kumuhuliiliza Musa obuchilo óobwo akabahana omu nsi ezi. Ngási íchwe tulaáhichaho túta kuchuúnguka kuluga omu muchwaaziiko katulaaba nitwaánga kumuhuliiliza Múungu alikutuhana kuluga omu igulu?

²⁶ Obuchilo buli óobwo Múungu akagaamba kulugiilila omu ibaanga lya Sinai, iláka lyoómwe likakola éensi yóona kuteengeta. Náho óobu alageene aáti, “Ndaáziteengeesa éensi káandi, náho tiyo éensi yoónka kwoónka ni igulu nályo.”

²⁷ Echigaambo éechi, “Aha ntúlo eémo káandi,” nichooleka butúnu nka nikwo, ebiintu byóona éebyo bikahaangwa, bilaázugumisibwa, no kwihibwaho, kuba bisigale ebiintu éebyo bitakwiíle kuzugumiswa.

²⁸ Mbwéenu, habwo kuba nitwiinaánkula obukáma óobwo obutakunyegenyuka, nitweendelwa tube nitusiíma, na bityo tumulamye Múungu ha muháanda óogwo ogulikumunuliza ha buchuleezi ni ikuzo,

²⁹ habwo kuba Múungu wéetu ni nko omulilo muháango óogwo gulikuhicha kutusikiza butúnu.

13

Óokwo Múungu anulizwaho

¹ Muzeendelele kuguma omu kweendana nka abadugu.

² Káandi muzeendelele kwiinaankula abazenyi omu maka gáanyu, habwo kuba, abaantu abáandi

bakanyegeza bamaléeka ba Múungu batéena ku-soombookelwa nka nikwo ni bamaléeka.

³ Muziizuke embohe éezo ezili omu mabóhelo, mweéhulile nko oóti mubohilwe hamo nábo. Mále mubeezuke áabo abalikwaágalazibwa, mube nko oóti neemwe nimwaagalazibwa hamo nábo.

⁴ Obweésweezi nibweendelwa bukuzibwe na abaantu bóona. Chisweéla na chisweélwa beelige no obusiihani, ha kuba Múungu alaábachwaázika abasiihani na abaseégu.

⁵ Mutaákuba ne entúungwa yo kweenda em-pilya, náho muhikwe ne ebiintu éebyo mwiin-abyo, habwo kuba Múungu weényini akagaamba aáti, “Tiindikunagilana no obuche bwa akáti, na mále tiindikwéebwa.”

⁶ Niyo ensoonga tukaáhicha kugaamba obutati-ina túti,
“Omukáma niwe alikuúnzuna,
tiínditiina chiintu.
Omuuntu alaánkola chiíha?”

⁷ Mwiizuke abeébeembezi báanyu abaabeele nibabeegesa echigaambo cha Múungu. Muléebe aha bweétegeelezi entúungwa záabo ne ebiluga nyúma bya akazeendele káabo, mutoolele okwi-ikiliza kwáabo.

⁸ Yeézu Kristu weényini niwe óogwo nyini nyeénchilo, leélo no óobu obucha no obuchiile.

⁹ Mutaákubuyaanganisibwa no okuteeyeechwa habwa ameégeso agáandi bunaanka bunaanka age echizenyi. Habwo kuba embabazi ya Múungu niyo egumisa emiganya yéetu, na ti milagilagi ya akazeendele ke ebyookulya. Éezo milagi

teyina mugaso gwoóna gwóona hali áabo abalikuzeésiga.

¹⁰ Íichwe twiine Yeézu nke echitáambo chéetu. Abaantu áabo balikuzeendelela kusohoza echitáambo omu iheéma elya Abayahudi tibalihicha kubonesa omugaso gwe echitáambo cha Yeézu.

¹¹ Kwiingana ne ebilangilo bya Musa, omugabe omukúlu atwáala enságama ye ebituungaánwa no kuzitaasha omwo Ahatakatíifu ha Ahatakatíifu, abone kuzisohoza eébe echitáambo habwe ebiheno. Náho enyama ze ebyo bituungaánwa zitwaalwa ahéelu ye enkáambi no kwoochibwa.

¹² Bityo nyini, Yeézu náwe akaágazwa no kwítwa ahéelu yi iboma lye echikaali cha Yerusaléemu, abone kubéza abaantu ebiheno byáabo kulabila enságama yoómwe weényini.

¹³ Mbwéenu neechwe tumukulaatile óokwo ahéelu yo olugo lwe enkáambi, no kweégumisiliza ensóni nko óokwo weényini akeégumisiliza.

¹⁴ Tukole tútyo habwo kuba omu nsi ezi titwína echikaali éecho echilikulama obucha no obuchiile, náho nituliindilila echikaali cho obutúulo óobwo obulikwiiza.

¹⁵ Mbwéenu, tuzeendélele kumukúza Múungu kulabila ahali Yeézu buchiile, habwo kuba amagaambo géetu go kukúza izíina lyoómwe agali nke echitáambo éecho tulikumusoholeza.

¹⁶ Mutaákweebwa kukola ebikolwa ebizima hali bazeenzi báanyu no okukobana nábo ebintu éebyo mwiinabyo, habwo kuba kukola mútyo, nicho echitáambo éecho echilikumunuliza Múungu.

¹⁷ Mubagomookele abeébeembezi báanyu no

kukulaatila áago balikubalagila, habwo kuba boónyini nibo balikubaágalalila batéena kulemwa mále nibeendelwa kugaamba emilimo yáabo omu méeso ga Múungu. Ha bwéecho mubago-mookele, babone kukola emilimo yáabo aha man-ulilwa. Náho kamulaaba mutakubagomookela, balaákola emilimo aha kudugulima, ne emilimo yáabo teliba na mugaso gwoóna gwóona ahali íimwe.

¹⁸ Muzeendelele kutusabila. Twiina itégezo nka nikwo emiganya yéetu neeyéla, habwo kuba nitweénda kukola agali amazima omu baantu bóona.

¹⁹ Niimbasa bwooli mube nimuunsabila ahali Múungu, mbone kuhicha kusubibwa ahali íimwe bwaangu.

Amagaambo go omuhélo

²⁰ Múungu óogwo alikutuha obuhóolo akamu-zoola Omukáma wéetu Yeézu, óogwo ali Omulíisa Mukúlu we entaama, habwo kuba akaseesa enságama yoómwe éezo elikwaátula endagano yo obucha no obuchiile.

²¹ Múungu abáhe amagala go kukola áago alik-weenda. Weényini akole emiganya yéetu éecho echilikumusemeleza omu méeso goómwe, ha muháanda gwa Yeézu Kristu. Weényini akuzibwe obucha no obuchiile! Amina.

²² Niimbasa íimwe beekiliza bazeenzi baanze, mube nimukulaatila amagaambo go kubatiimbya omuganya áago naábaandikila omu lwaandiko óolu lugufu.

²³ Niinyeénda musoomboókelwe nka nikwo omwiikiliza muzéenzi wéetu Timoteo

yaáchiingulilwa kuluga omu ibóhelo. Kaálaaba naayiza bwaangu aha, ndéeza náze owéenyu kubayeélela.

²⁴ Mubaángaluche abeébeembezi báanyu bóona na abeekiliza bóona abali okwo. Abeekiliza kuluga omu nsi ya Italia nibabaangalucha.

²⁵ Embabazi ya Múungu eébe hamo neemwe mwéena.

Endagano Eénsha omu Chiziinza
Portions of the Holy Bible in the Zinza language of
Tanzania: Endagano Eénsha omu Chiziinza (New
Testament+)

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Zinza)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Jul 2025 from source files dated 10 Jul 2025

ec04e043-ebb2-5393-a814-029b879f102a